



433,92 MHz  
220-240V ~ 50/60Hz

## EN I Wireless doorbell

**01. Packaging list:** Doorbell body • Transmitter • Screw for installation • Hold board • Sponge sticker

**02. Appearance and function:** - Music selection: 38 songs - Volume level: Low, medium, high - 200m remote control (in open space)

**03. Installation instructions:** Doorbell: a. Tear off the doorbell protective film b. Insert the socket outlet wall. **Transmitter:** 1. Tear off the doorbell protective film 2. Use sponge sticker or use hold board with screws

• 38 chord music for choice, you can choose your favorite music as ringtone; the volume button includes "low", "medium" and "high" for adjustment • 200-m remote control; • Insert the AC doorbell body into the applicable power socket; when the doorbell body rings with a "ding dong" sound, the doorbell body enters the working state; very little power consumption (less than 1.5W) • The transmitter no need any battery. The transmitter can be installed by using sponge sticker or drilling.

### 04. Matching methods:

**Learning code matching:** power on the receiver, long press "volume button" for 3 seconds, after hearing "ding-dong, ding-dong" sounds, it enters into the matching mode. Aim the transmitter needing for matching to the receiver, then the receiver makes sound, "ding dong, ding dong", which means successful matching. If not receiving successfully or there is no signal of transmitter within 5 seconds, it will exit the matching mode automatically.

**Clear the learning code matching:** in the case of power failure of the receiver, long press the "volume button", and then plug in the power, loose hand after hearing "ding dong, ding dong" sound, clear all the learning code matching of the machine; at this time, all transmitters will fail and needs to be matched again. You can match the receivers as many as you want; and up to 4PCS transmitters; For multiple matches, please repeat the above online matching operation

**05. Matters needing attention:** 1. Do not use the doorbell in a high temperature environment above 60°C 2. wireless doorbell shall not be installed besides the television, electromagnetic oven, microwave oven and other electric appliances with electromagnetic wave keep away from them as far as possible, otherwise the electromagnetic wave will interfere with the signal that the doorbell receives. 3. Do not install the doorbell above the iron door which also has a magnetic field and will also affect the receiving effect of the doorbell receiver. 4. The transmitter adopts double side tape, use the glue, or screw to fix the body on the doorbell please make sure that the body not close to the metal material to avoid raining in. (in case, use hair dryer for drying)

**DISPOSAL:** The device is marked with the symbol of a crossed-out rubbish container, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be recycled or disposed of with their household waste at the end of their useful life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where it is recycled. For information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where they purchased the equipment.

**Short declaration of conformity:** Centrumelektroniki.EU sp.zoo. declares that the GB157, GB158 Wireless Doorbell device is in compliance with the basic requirements and other applicable provisions of the following directives: RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU. The full text of the declaration is available at: [www.centrumelektroniki.pl](http://www.centrumelektroniki.pl)

## PL I Bezprzewodowy dzwonek do drzwi

**01. W zestawie:** Dzwonek • Nadajnik • Śruby do montażu • Płytki mocujące • Naklejka z pianką

**02. Wygląd i funkcja:** - Wybór dzwonka: 38 melodii - Poziom głośności: Niski, średni, wysoki - Zasięg: 200 m (mierzony w otwartej przestrzeni)

**03. Instrukcja montażu:** Dzwonek: a. Oderwij folię ochronną dzwonka b. Umieść w gniazdku. **Nadajnik:** 1. Oderwij folię ochronną dzwonka 2. Użyj naklejki z pianką lub płytki mocującej ze śrubami

• 38 melodii do wyboru, możesz wybrać swoją ulubioną muzykę jako dzwonek; przycisk głośności zawiera opcje „niska”, „średnia” i „wysoka” • Włóż dzwonek do działającego gniazdka, dzwonek uruchamia się z dźwiękiem „ding dong”, sygnalizując swoje działanie; bardzo małe zużycie prądu (mniej niż 1,5 W). Nadajnik nie wymaga baterii, może być zainstalowany przy użyciu naklejki bądź śrub.

### 04. Sposoby parowania:

Połącz urządzenia: Uruchom dzwonek, przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk głośności, urządzenie uruchomi tryb parowania informując o tym podwójnym dźwiękiem „ding dong”. Wyceluj przełącznik w kierunku dzwonka, dzwonek wyda ponownie podwójny dźwięk „ding dong”, informując o poprawnym sparowaniu produktu. W przypadku braku gdy urządzenia nie połączą się poprawnie bądź dzwonek nie otrzyma dźwięku przez najbliższe 5 sekund, urządzenie wyłączy tryb parowania.

Rozłączenie urządzeń: W przypadku awarii zasilania w dzwonku należy przytrzymać przycisk głośności, następnie podłączyć urządzenie do prądu. Następnie należy zwolnić przycisk po usłyszaniu podwójnego „ding dong”, co oznacza wyzyszczenie wszystkich dotychczasowych parowań urządzeń; przełącznik będzie musiał być sparowany ponownie. Można połączyć urządzenia dowolną ilość razy, maksymalna ilość przełączników na dzwonek to 4.

**05. Ważne:** 1. Nie należy używać dzwonka w temperaturach wyższych niż 60°C. 2. Dzwonek ani przełącznik nie powinny być instalowane bezpośrednio przy telewizorach, kuchenkach mikrofalowych, kuchenkach elektromagnetycznych bądź innych urządzeniach wyzwalających fale elektromagnetyczne; fale te mogą wpływać na działanie produktu. 3. Nie należy instalować dzwonka ani przełącznika przy metalowych drzwiach, jako że mają one swoje pole magnetyczne które również może wpływać na odbiór sygnału. 4. Przy przytwierdzeniu odbornika do ściany proszę użyć kleju, taśmy klejącej bądź gwoźdź do podwieszenia produktu aby uniknąć wlewania się wody która może spłynąć po ścianie - gdyby takowa się dostała, należy użyć suszarki do pozbycia się wody ze środka.

**UTYLIZACJA:** Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem nie należy poddawać recyklingowi ani wyrzucać wraz z odpadami domowymi po zakończeniu ich okresu użytkowania. Użytkownik ma obowiązek utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego poprzez dostarczenie go do wyznaczonego punktu, w którym zostanie poddany recyklingowi. Aby uzyskać informacje o tym, gdzie i jak utylizować zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w sposób bezpieczny dla środowiska, użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednimi władzami lokalnymi, punktem zbiórki odpadów lub punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

**Deklaracja zgodności:** Centrumelektroniki.EU sp.zoo. oświadcza, że bezprzewodowy dzwonek do drzwi GB157, GB158 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi obowiązującymi postanowieniami następujących dyrektyw: RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji dostępny jest na stronie: [www.centrumelektroniki.pl](http://www.centrumelektroniki.pl)

## DE I Drahtlose Türklingel

**01. Das Set beinhaltet:** Klingel • Sender • Befestigungsschrauben • Montageplatte • Schaumstoffaufkleber

**02. Aussehen und Funktion:** - Klingeltonauswahl: 38 Melodien - Lautstärke: Niedrig, mittel, hoch - Reichweite: 200 m (gemessen im freien Raum)

**03. Montageanleitung:** Glocke: a. Schutzfolie der Glocke abreißen b. In die Steckdose stecken. **Sender:** 1. Schutzfolie der Türklingel abreißen 2. Verwenden Sie einen Schaumstoffaufkleber oder eine Montageplatte mit Schrauben

• 38 Melodien zur Auswahl, Sie können Ihre Lieblingsmusik als Klingelton wählen; • Die Lautstärketeaste enthält die Optionen „Niedrig“, „Mittel“ und „Hoch“ • Stecken Sie die Glocke in eine funktionierende Steckdose. Die Glocke ertönt mit einem „Ding-Dong“-Geräusch und signalisiert damit den Betrieb. Sehr geringer Stromverbrauch (weniger als 1,5 W). Der Sender benötigt keine Batterien und kann mittels Aufkleber oder Schrauben montiert werden.

### 04. Paarungsarten:

Geräte verbinden: Schalten Sie die Türklingel ein, halten Sie die Lautstärketeaste 3 Sekunden lang gedrückt, das Gerät wechselt mit einem doppelten „Ding-Dong“-Ton in den Kopplungsmodus. Richten Sie den Sender auf die Türklingel und die Türklingel gibt erneut einen doppelten „Ding-Dong“-Ton von sich, der anzeigt, dass das Produkt erfolgreich gekoppelt wurde. Im Falle eines Fehlers, wenn die Geräte keine ordnungsgemäße Verbindung herstellen oder die Türklingel innerhalb der nächsten 5 Sekunden keinen Ton empfängt, schaltet das Gerät den Kopplungsmodus aus. Geräte trennen: Halten Sie bei einem Stromausfall die Lautstärketeaste an der Türklingel gedrückt und schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. Lassen Sie dann die Taste los, wenn Sie ein doppeltes „Ding-Dong“ hören, was bedeutet, dass alle vorherigen Kopplungen des Geräts gelöscht wurden; Das Relais muss erneut gekoppelt werden. Sie können Geräte beliebig oft anschließen, die maximale Anzahl an Relais pro Türklingel beträgt 4.

**05. Wichtig:** 1. Benutzen Sie die Glocke nicht bei Temperaturen über 60°C.

2. Die Türklingel oder der Sender sollten nicht direkt neben Fernsehern, Mikrowellenherden, elektromagnetischen Herden oder anderen Geräten installiert werden, die elektromagnetische Wellen abgeben. Diese Wellen können die Leistung des Produkts beeinträchtigen. 3. Installieren Sie eine Türklingel oder einen Sender nicht in der Nähe von Metalltüren, da diese über ein Magnetfeld verfügen, das ebenfalls den Signalempfang beeinträchtigen kann. 4. Wenn Sie den Empfänger an der Wand befestigen, verwenden Sie bitte Kleber, Klebeband oder einen Nagel, um das Produkt aufzuhängen, um zu verhindern, dass Wasser an der Wand herunterfließt. Verwenden Sie ggf. einen Haartrockner, um das Wasser im Inneren zu entfernen.

**ENTSORGUNG:** Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/UE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht recycelt oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Stelle abgibt, wo sie recycelt werden. Für Informationen darüber, wo und wie Elektro- und Elektronikaltgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige Kommunalbehörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, an der das Gerät gekauft wurde.

**Konformitätserklärung:** Centrumelektroniki.EU sp.zoo. erklärt, dass die drahtlose Türklingel GB157, GB158 den grundlegenden Anforderungen und anderen anwendbaren Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht: RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU. Der vollständige Text der Erklärung ist verfügbar unter: [www.centrumelektroniki.pl](http://www.centrumelektroniki.pl)

## FR I Sonnette sans fil

**01. L'ensemble comprend :** Sonnette • Émetteur • Vis de montage • Plaque de montage • Autocollant en mousse

**02. Apparence et fonction :** - Sélection de sonnerie : 38 mélodies - Niveau de volume : Faible, moyen, élevé - Portée : 200 m (mesurée en espace ouvert)

**03. Instructions de montage :** Cloche : A. Retirez le film protecteur de la cloche B. Placer dans la prise. Émetteur : 1. Retirez le film protecteur de la sonnette 2. Utilisez un autocollant en mousse ou une plaque de montage avec des vis

• 38 mélodies au choix, vous pouvez choisir votre musique préférée comme sonnerie ; le bouton de volume contient les options « faible », « moyen » et « élevé » • Branchez la cloche dans une prise qui fonctionne, la cloche sonne avec un son « ding dong », signalant son fonctionnement ; très faible consommation d'énergie (moins de 1,5 W). L'émetteur ne nécessite pas de piles et peut être installé à l'aide d'un autocollant ou de vis.

### 04. Méthodes d'appariement :

Connectez les appareils : allumez la sonnette, maintenez le bouton de volume enfoncé pendant 3 secondes, l'appareil entrera en mode d'appariement avec un double son "ding dong". Pointez l'émetteur vers la sonnette et la sonnette émettra à nouveau un double son «ding dong», indiquant que le produit a été couplé avec succès. En cas de panne, les appareils ne se connectent pas correctement ou la sonnette ne reçoit pas de son pendant les 5 secondes suivantes, l'appareil désactivera le mode d'appariement. Déconnexion des appareils : En cas de coupure de courant, maintenez enfoncé le bouton volume de la sonnette, puis connectez l'appareil à l'alimentation. Relâchez ensuite le bouton lorsque vous entendez un double « ding dong », ce qui signifie que tous les appariements précédents de l'appareil ont été effacés ; le relais devra être à nouveau couplé. Vous pouvez connecter des appareils autant de fois que vous le souhaitez, le nombre maximum de relais par sonnette est de 4.

**05. Important:** 1. N'utilisez pas la cloche à des températures supérieures à 60°C. 2. La sonnette ou l'émetteur ne doivent pas être installés directement à côté de téléviseurs, de fours à micro-ondes, de cuisinières électromagnétiques ou d'autres appareils émettant des ondes électromagnétiques ; ces ondes peuvent affecter les performances du produit. 3. N'installez pas de sonnette ou d'émetteur à côté de portes métalliques car elles présentent un champ magnétique qui peut également affecter la réception du signal. 4. Lorsque vous fixez le récepteur au mur, veillez à utiliser de la colle, du ruban adhésif ou un clou pour suspendre le produit afin d'éviter que l'eau ne coule le long du mur. Le cas échéant, utilisez un sèche-cheveux pour éliminer l'eau à l'intérieur.

**ÉLIMINATION:** L'appareil porte le symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être recyclés ou jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie utile. L'utilisateur est tenu d'éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en les livrant à un point désigné où ils seront recyclés. Pour savoir où et comment éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques d'une manière respectueuse de l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.

**Déclaration de conformité :** Centrumelektroniki.EU sp.zoo. déclare que la sonnette sans fil GB157, GB158 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables des directives suivantes : RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration est disponible sur : [www.centrumelektroniki.pl](http://www.centrumelektroniki.pl)

**ES I Timbre inalámbrico**

01. El juego incluye: Campana • Transmisor • Tornillos de montaje • Placa de montaje • Adhesivo de espuma

02. Apariencia y función: - Selección de tono de llamada: 38 melodías - Nivel de volumen: Bajo, medio, alto - Alcance: 200 m (medido en espacio abierto)

03. Instrucciones de montaje: Campana: a. Strappare la pellicola protettiva della campana b. Colóquelo en el enchufe. Transmisor: 1. Retire la pellicula protectora del timbre 2. Utilice una pegatina de espuma o una placa de montaje con tornillos.

• 38 melodías para elegir, puedes elegir tu música favorita como tono de llamada; El botón de volumen contiene opciones "bajo", "medio" y "alto". • Conecte el timbre a un enchufe que funcione, el timbre suena con un sonido "ding dong", indicando su funcionamiento; Consumo de energía muy bajo (menos de 1,5 W). El transmisor no requiere baterías y se puede instalar mediante una pegatina o tornillos.

04. Formas de emparejamiento: Conecte dispositivos: encienda el timbre, mantenga presionado el botón de volumen durante 3 segundos, el dispositivo ingresará al modo de emparejamiento con un doble sonido "ding dong". Apunte el transmisor al timbre y el timbre volverá a emitir un doble sonido de "ding dong", lo que indica que el producto se ha emparejado correctamente. En caso de falla, los dispositivos no se conectan correctamente o el timbre no recibe un sonido durante los siguientes 5 segundos, el dispositivo desactivará el modo de emparejamiento. Desconexión de dispositivos: En caso de un corte de energía, mantenga presionado el botón de volumen del timbre y luego conecte el dispositivo a la fuente de alimentación. Luego suelte el botón cuando escuche un doble "ding dong", lo que significa que se han borrado todos los emparejamientos anteriores del dispositivo; será necesario volver a emparejar el relé. Puedes conectar dispositivos cualquier cantidad de veces, el número máximo de relés por timbre es 4.

05. Importante: 1.No utilice la campana a temperaturas superiores a 60°C. 2. El timbre o transmisor no debe instalarse directamente junto a televisores, hornos microondas, cocinas electromagnéticas u otros dispositivos que liberen ondas electromagnéticas; Estas ondas pueden afectar el rendimiento del producto. 3. No instale un timbre o transmisor junto a puertas metálicas ya que tienen un campo magnético que también puede afectar la recepción de la señal. 4. Cuando fije el receptor a la pared, utilice pegamento, cinta adhesiva o un clavo para colgar el producto y evitar que el agua pueda fluir por la pared; si lo hay, utilice un secador de pelo para eliminar el agua del interior.

ELIMINACIÓN: El dispositivo está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los productos marcados con este símbolo no deben reciclarse ni desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil. El usuario está obligado a deshacerse de los aparatos eléctricos y electrónicos usados entregándolos en un punto designado donde serán reciclados. Para obtener información sobre dónde y cómo eliminar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos de forma respetuosa con el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta donde se compró el equipo.

Declaración de conformidad: Centrumelektroniki.EU sp.zoo. declara que el timbre inalámbrico GB157, GB158 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las siguientes directivas: RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU. El texto completo de la declaración está disponible en: www.centrumelektroniki.pl

**IT I Campanello senza fili**

01. Il set include: campanello • trasmettitore • viti di montaggio • piastra di montaggio • adesivo in schiuma

02. Aspetto e funzione: - Selezione suoneria: 38 melodie - Livello volume: basso, medio, alto - Portata: 200 m (misurata in spazio aperto)

03. Istruzioni di montaggio: Campana: a. Strappare la pellicola protettiva della campana b. Posizionare nella presa. Trasmettitore: 1. Strappare la pellicola protettiva del campanello 2. Utilizzare un adesivo in schiuma o una piastra di montaggio con viti

• 38 melodie tra cui scegliere, puoi scegliere la tua musica preferita come suoneria; il pulsante del volume contiene le opzioni "basso", "medio" e "alto". • Collegare il campanello ad una presa funzionante, il campanello suona con un suono "ding dong", segnalandone il funzionamento; consumo energetico molto basso (meno di 1,5 W). Il trasmettitore non necessita di batterie e può essere installato tramite adesivo o viti.

04. Modi di abbinamento: Connetti i dispositivi: accendi il campanello, tieni premuto il pulsante del volume per 3 secondi, il dispositivo entrerà in modalità di accoppiamento con un doppio suono "ding dong". Punta il trasmettitore verso il campanello e il campanello emetterà nuovamente un doppio suono "ding dong", indicando che il prodotto è stato accoppiato con successo. In caso di guasto, i dispositivi non si collegano correttamente o il campanello non riceve alcun suono per i successivi 5 secondi, il dispositivo disattiverà la modalità di abbinamento. Scollegare i dispositivi: In caso di interruzione di corrente, tenere premuto il pulsante del volume sul campanello, quindi collegare il dispositivo all'alimentazione. Rilascia quindi il pulsante quando senti un doppio "ding dong", il che significa che tutti i precedenti abbinamenti del dispositivo sono stati cancellati; il relé dovrà essere nuovamente accoppiato. Puoi connettere i dispositivi un numero qualsiasi di volte, il numero massimo di relé per campanello è 4.

05. Importante: 1.Non utilizzare la campana a temperature superiori a 60°C. 2. Il campanello o il trasmettitore non devono essere installati direttamente accanto a televisori, forni a microonde, cucine elettromagnetiche o altri dispositivi che rilasciano onde elettromagnetiche; queste onde possono influenzare le prestazioni del prodotto. 3. Non installare un campanello o un trasmettitore accanto a porte metalliche poiché hanno un campo magnetico che potrebbe influenzare anche la ricezione del segnale. 4. Quando si fissa il ricevitore al muro, utilizzare colla, nastro adesivo o un chiodo per appendere il prodotto per evitare che l'acqua possa scorrere lungo il muro; se presente, utilizzare un asciugacapelli per rimuovere l'acqua all'interno.

SMALTIMENTO: Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo di un bidone della spazzatura barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere riciclati o smaltiti con i rifiuti domestici al termine della loro vita utile. L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate consegnandole in un punto designato dove verranno riciclate. Per informazioni su dove e come smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo rispettoso dell'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura.

Dichiarazione di conformità: Centrumelektroniki.EU sp.zoo. dichiara che il campanello senza fili GB157, GB158 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili delle seguenti direttive: RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione è disponibile all'indirizzo: www.centrumelektroniki.pl

**NL I Draadloze deurbel**

01. Set bevat: bel • zender • montageschroeven • montageplaat • schuimsticker

02. Uiterlijk en functie: - Ringtoneselectie: 38 melodieën - Volumeniveau: laag, medium, hoog - Bereik: 200 m (gemeten in open ruimte)

03. Montage-instructies: Bel: a. Scheur de beschermfolie van de bel af b. Plaats in stopcontact. Zender: 1. Scheur de beschermfolie van de deurbel af 2. Gebruik een foamsticker of montageplaat met schroeven

• 38 melodieën om uit te kiezen, u kunt uw favoriete muziek als beltoon kiezen; volumeknop bevat opties voor "laag", "medium" en "hoog". • Sluit de bel aan op een werkend stopcontact, de bel rinkelt met een "ding dong"-geluid, wat de werking ervan aangeeft; zeer laag stroomverbruik (minder dan 1,5 W). De zender heeft geen batterijen nodig en kan worden geïnstalleerd met behulp van een sticker of schroeven.

04. Manieren om te koppelen: Apparaten verbinden: Zet de deurbel aan, houd de volumeknop 3 seconden ingedrukt, het apparaat gaat in de koppelmodus met een dubbel "ding dong"-geluid. Richt de zender op de deurbel en de deurbel maakt opnieuw een dubbel "ding dong" geluid, wat aangeeft dat het product succesvol is gekoppeld. Bij een storing, de apparaten maken geen goede verbinding of de deurbel krijgt de komende 5 seconden geen geluid, dan schakelt het apparaat de koppelmodus uit. Apparaten loskoppelen: Bij een stroomstoring houdt u de volumeknop op de deurbel ingedrukt en sluit u vervolgens het apparaat aan op de stroomvoorziening. Laat vervolgens de knop los wanneer u een dubbele "ding dong" hoort, wat betekent dat alle eerdere koppelingen van het apparaat zijn gewist; het relais moet opnieuw worden gekoppeld. Je kunt apparaten een onbeperkt aantal keren aansluiten, het maximale aantal relés per deurbel is 4.

05. Belangrijk: 1. Gebruik de bel niet bij temperaturen hoger dan 60°C. 2. De deurbel of zender mag niet direct naast televisies, magnetrons, elektromagnetische fornuizen of andere apparaten die elektromagnetische golven afgeven worden geïnstalleerd; deze golven kunnen de prestaties van het product beïnvloeden. 3. Installeer geen deurbel of zender naast metalen deuren, aangezien deze een magnetisch veld hebben dat ook de signaalontvangst kan beïnvloeden. 4. Gebruik bij het bevestigen van de ontvanger aan de muur lijm, plakband of een spijker om het product op te hangen om te voorkomen dat er water langs de muur stroomt. Gebruik indien aanwezig een föhn om het water binnenin te verwijderen.

VERWIJDERING: Het apparaat is gemarkeerd met een doorgekruist vuilnisbaksymbool, in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, mogen aan het einde van hun levensduur niet worden gerecycled of samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De gebruiker is verplicht gebruikte elektrische en elektronische apparatuur af te voeren door deze af te leveren op een daartoe aangewezen punt waar deze wordt gerecycled. Voor informatie over waar en hoe afgedankte elektrische en elektronische apparatuur op een milieuverantwoorde manier moet worden afgevoerd, dient de gebruiker contact op te nemen met de relevante plaatselijke overheid, het afvalinzamelpunt of het verkooppunt waar de apparatuur is gekocht.

Conformiteitsverklaring: Centrumelektroniki.EU sp.zoo. verklaart dat de GB157, GB158 draadloze deurbel voldoet aan de essentiële vereisten en andere toepasselijke bepalingen van de volgende richtlijnen: RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU. De volledige tekst van de verklaring is beschikbaar op: www.centrumelektroniki.pl

**CZ I Bezdrátový zvonek**

01. Sada obsahuje: Zvonek • Vysílač • Montážní šrouby • Montážní deska • Pěnová nálepka

02. Vzhled a funkce: - Volba vyzvánění: 38 melodií - Úroveň hlasitosti: Nízká, střední, vysoká - Dosah: 200 m (měřeno v otevřeném prostoru)

03. Montážní návod: Zvon: a. Odtrhněte ochrannou fólii zvonu b. Umístěte do zásuvky. Vysílač: 1. Odtrhněte ochrannou fólii domovního zvonku 2. Použijte pěnovou nálepku nebo montážní desku se šrouby

• 38 melodií na výběr, můžete si vybrat svou oblíbenou hudbu jako vyzvánění tón; tlačítko hlasitosti obsahuje možnosti „nízká“, „střední“ a „vysoká“. • Zapojte zvonek do funkční zásuvky, zvonek zazvoní „ding dong“ signalizující jeho činnost; velmi nízká spotřeba energie (méně než 1,5 W). Vysílač nevyžaduje baterie a lze jej nainstalovat pomocí samolepky nebo šroubů.

04. Způsoby párování: Pripojení zařízení: Zapněte zvonek, podržte tlačítko hlasitosti po dobu 3 sekund, zařízení přejde do režimu párování s dvojitým zvukem „ding dong“. Namiřte vysílač na zvonek a zvonek znovu vydá dvojitý zvuk „ding dong“, což znamená, že produkt byl úspěšně párován. V případě poruchy, zařízení se správně nepřipojí nebo zvonek během následujících 5 sekund neobdrží zvuk, zařízení vypne režim párování. Odpojení zařízení: V případě výpadku proudu podržte tlačítko hlasitosti na zvonku a poté připojte zařízení ke zdroji napájení. Poté tlačítko uvolněte, když uslyšíte dvojitě „ding dong“, což znamená, že všechna předchozí párování zařízení byla vymazána; relé bude nutné znovu spárovat. Zařízení můžete připojit libovolněkrát, maximální počet relé na zvonek jsou 4.

05. Důležité: 1.Nepoužívejte zvonek při teplotách vyšších než 60°C. 2. Zvonek nebo vysílač by neměly být instalovány přímo vedle televizorů, mikrovlnných trub, elektromagnetických sporáků nebo jiných zařízení, která uvolňují elektromagnetické vlny; tyto vlny mohou ovlivnit výkon produktu. 3. Neinstalujte zvonek nebo vysílač vedle kovových dveří, protože mají magnetické pole, které může také ovlivnit příjem signálu. 4. Při připevňování přijímače na stěnu použijte lepidlo, lepicí pásku nebo hřebík k zavěšení produktu, aby se zabránilo vodě, která by mohla stékat po stěně - pokud existuje, odstraňte vodu uvnitř vysoušečem vlasů.

LIKVIDACE: Zařízení je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice v souladu s evropskou směrnici 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Výrobky označené tímto symbolem by neměly být na konci své životnosti recyklovány ani likvidovány s domovním odpadem. Uživatel je povinen zlikvidovat použité elektrické a elektronické zařízení odevzdáním na určené místo, kde bude recyklováno. Informace o tom, kde a jak likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení způsobem Setrpným k životnímu prostředí, by měl uživatel získat od příslušného místního úřadu, ve sběrném místě odpadu nebo v místě prodeje, kde bylo zařízení zakoupeno.

Prohlášení o shodě: Centrumelektroniki.EU sp.zoo. prohlašuje, že bezdrátový zvonek GB157, GB158 je v souladu se základními požadavky a dalšími platnými ustanoveními následujících směrnic: RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU. Celé znění prohlášení je k dispozici na: www.centrumelektroniki.pl

**RO I Sonerie fără fir**

01. Setul include: Sonerie • Transmițător • Șuruburi de montare • Placă de montare • Autocolant din spumă

02. Aspect și funcție: - Selectare ton de apel: 38 de melodii - Nivel de volum: Scăzut, mediu, ridicat - Rază de acțiune: 200 m (măsurat în spațiu deschis)

03. Instrucțiuni de asamblare: Clopot: a. Rupeți folia de protecție a soneriei b. Puneți în priză. Emițător: 1. Rupeți folia de protecție a soneriei 2. Utilizați un autocolant din spumă sau o placă de montare cu șuruburi

• 38 de melodii din care să alegeți, poți alege muzica ta preferată ca ton de apel; butonul de volum conține opțiuni „scăzut”, „mediu” și „inalt”. • Conectați soneria la o priză funcțională, soneria sună cu un sunet „ding dong”, semnalând funcționarea acestuia; consum foarte mic de energie (mai puțin de 1,5 W). Transmițătorul nu necesită baterii și poate fi instalat folosind un autocolant sau șuruburi.

04. Modalități de împerechere: Conectați dispozitive: porniți soneria, țineți apăsat butonul de volum timp de 3 secunde, dispozitivul va intra în modul de asociere cu un sunet dublu „ding dong”. Indreptați transmițătorul spre soneria și soneria va emite din nou un sunet dublu „ding dong”, indicând faptul că produsul a fost asociat cu succes. În caz de defecțiune, dispozitivele nu se conectează corect sau soneria nu primește un sunet în următoarele 5 secunde, dispozitivul va opri modul de asociere. Deconectarea dispozitivelor: În cazul unei pene de curent, țineți apăsat butonul de volum de pe soneria, apoi conectați dispozitivul la sursa de alimentare. Apoi eliberați butonul când auziți un „ding dong” dublu, ceea ce înseamnă că toate împerecherile anterioare ale dispozitivului au fost șterse; releul va trebui împerechet din nou. Puteți conecta dispozitive de orice număr, numărul maxim de rele pentru fiecare sonerie este de 4.

05. Important: 1.Nu folosiți soneria la temperaturi mai mari de 60°C. 2. Soneria sau transmițătorul nu trebuie instalate direct lângă televizoare, cuptoare cu microunde, aragaz electromagnetic sau alte dispozitive care eliberează unde electromagnetice; aceste valuri pot afecta performanța produsului. 3. Nu instalați o sonerie sau un transmițător lângă ușile metalice, deoarece acestea au un câmp magnetic care poate afecta și recepția semnalului. 4. Când atașați receptorul pe perete, vă rugăm să folosiți lipici, bandă adezivă sau un cui pentru a atârna produsul pentru a evita apa care poate curge pe perete - dacă există, utilizați un uscător de păr pentru a îndepărta apa din interior.

ELIMINAREA: Dispozitivul este marcat cu simbolul coșului de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie reciclate sau aruncate împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei de viață. Utilizatorul este obligat să așureze echipamentele electrice și electronice uzate livrându-le la un punct desemnat unde vor fi reciclate. Pentru informații despre unde și cum să eliminați deșeurile de echipamente electrice și electronice într-un mod ecologic, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală relevantă, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul.

Declarație de conformitate: Centrumelektroniki.EU sp.zoo. declară că soneria fără fir GB157, GB158 respectă cerințele esențiale și alte prevederi aplicabile ale următoarelor directive: RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU. Textul integral al declarației este disponibil la: www.centrumelektroniki.pl